

Derrière la création d' « Earth at Night »,

Episode 1

La transformation des modes de vie à notre époque entraîne inévitablement de profonds bouleversements dans les arts et la culture traditionnelle du Japon. Afin de les préserver intacts et de les transmettre en héritage aux générations futures, le gouvernement japonais s'est donné pour tâche de répertorier les œuvres et savoir-faire revêtant une très haute valeur artistique et historique en tant que « biens culturels immatériels importants », ainsi que de reconnaître les organismes et collectivités jouant un rôle de premier plan dans leur préservation. L'artisanat de la laque de Wajima, dont les origines remontent à la période de « Muromachi » (entre le 14^{ème} et le 16^{ème} siècle), a traversé l'histoire jusqu'à nos jours, embellissant le quotidien de foyers de tous horizons, tout en continuant à perfectionner et à diversifier son prodigieux arsenal de techniques et de modes d'expression. En reconnaissance de son activité visant et faire vivre et à faire connaître ce patrimoine, l'Association pour la Préservation des Techniques de la Laque de Wajima a été reconnue d'utilité publique en 1977.



Episode 2

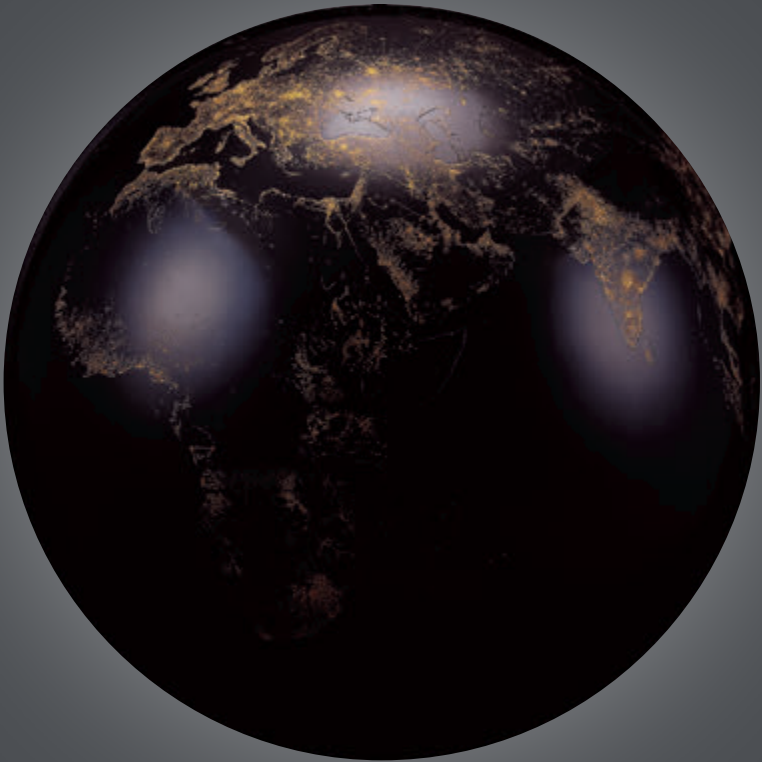
Artisanat aux multiples attraits, la laque compte à juste titre parmi les plus représentatifs du Japon. Être en mesure de préserver et de transmettre aux générations futures un tel patrimoine suppose de continuer à faire connaître au plus grand nombre, en plus de l'incomparable beauté de la laque comme matériau, le remarquable degré de compétences techniques dont se servent ses artisans. C'est dans ce sens qu'a voulu œuvrer l'Association pour la Préservation des Techniques de la Laque de Wajima en continuant de promouvoir les huit spécialités majeures d'un art caractérisé par une stricte division du travail. Ce sont dans l'ordre le *wan-kiji* (tournage du bois pour produire des objets tels que des bols), le *magemono* (travail du bois en lignes courbes), le *sashimono* (assemblage du bois en boîtes et étagères sans clous), le *hou-kiji* (sculpture ou assemblage du bois en formes complexes), le *kyushitsu* (application de couches de laque d'*urushi*), le *ro-iro* (polissage), le *maki-e* (décoration par saupoudrage de poudre d'or ou d'argent) et le *chinkin* (décoration par gravure de motifs sur la surface et remplissage des rainures avec de la poudre d'or et d'argent). Puis, pendant cinq années, l'association s'est retrouvée associée à un projet tout à fait inédit ; aider à la création d'une œuvre collaborative parfaitement unique en son genre.



Tokyo



Pékin



New York

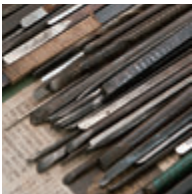


Londres

globe terrestre en laque de Wajima

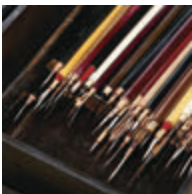
Episode 3

L'Association a très vite considéré qu'un projet requérant un savoir-faire technique aussi complexe ne pouvait être réalisé qu'à Wajima. L'œuvre était en effet conçue sur le modèle du globe terrestre de la ville de Takeo, dans la Préfecture de Saga, une œuvre désignée comme un bien culturel important. Il s'agissait de recréer ce globe de larges proportions ainsi que quatre panneaux en laque représentant quatre des plus grandes villes du monde selon les méthodes de fabrication de la laque de Wajima. Cependant, les artisans les plus reconnus de Wajima n'avaient aucune expérience significative en vue de la fabrication d'une sphère de laque d'un mètre de diamètre. Il s'agissait donc là d'un défi sans précédent.



Episode 4

Ce sont l'expérience, la perspicacité et l'engagement des artisans impliqués tout au long de ce projet qui auront permis de lever les obstacles rencontrés à chaque étape de la création d' "Earth at Night", finalement complété en Mars 2022. Les splendides vues nocturnes des villes illuminées et de la terre flottant dans l'espace sont magistralement rendues par la subtile harmonie du noir de jais et de l'éclat de l'or ; une combinaison dont les artisans de laque de Wajima maîtrisent tous les secrets. La contemplation du globe offre au spectateur une vue d'ensemble de notre planète à vol d'oiseau. C'est notre espoir que, au-delà des conflits et des divisions qui meurtrissent notre monde, ce globe créé à Wajima, dans un minuscule recoin de la planète, puisse servir de vecteur de paix et de respect pour tous les peuples qui y vivent.



« Earth at Night »

globe terrestre en laque de Wajima

Horaires d'ouverture

9:00~17:00 (dernière admission 30 minutes avant la fermeture)

Jours de fermeture

Fermé durant les travaux sur les expositions et pendant les fêtes de fin d'année.

Accès

(En avion)60 minutes en avion depuis l'aéroport d'Haneda jusqu'à l'aéroport de Satoyama, puis 20 minutes en voiture.

(En voiture)90 minutes en voiture depuis la ville de Kanazawa, 20 minutes depuis l'aéroport de Satoyama.

(En bus)Depuis la gare de Kanazawa, prendre le bus. Wajima limited express pour Wajima Marinetown

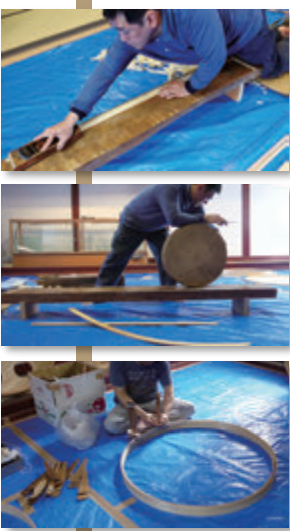
(durée de 2h environ) et descendre à la station Musée de la laque de Wajima, puis marcher 15 minutes.



Adresse 〒928-0063 Ishikawa, Wajima, Mitomachimachi, Shijukari 11
Téléphone +81-(0)768-22-9788
Fax +81-(0)768-22-9789

<https://www.art.city.wajima.ishikawa.jp>

WAJIMA MUSEUM OF URUSHI ART
石川県輪島漆芸美術館



La partie la plus importante de l'œuvre est la sphère dont les plus petites unités sont des anneaux de planches de bois de réaction finement taillées et contraintes : en tout, 295 anneaux en bois de différentes tailles, préparés à partir de calculs minutieux. Ils ont été ensuite assemblés du plus grand au plus petit avant d'être scellés entre eux à la laque d'*urushi*.

La préparation des pièces de bois



Les assemblages d'anneaux composant la sphère ont ensuite été façonnés à l'aide d'un tour. Le plus grand de ces anneaux a un diamètre de plus d'un mètre. Un guide courbe a donc été utilisé pour donner aux anneaux la forme requise, en prenant bien soin de ne pas trop tailler la pièce afin qu'elle conserve une forme sphérique parfaite.



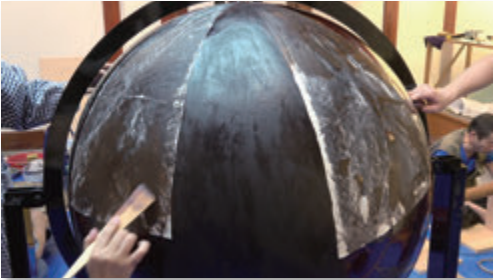
Les bois de zelkova et de magnolia ont été utilisés pour le piédestal. L'anneau horizontal autour de la sphère est une marqueterie de bois réalisée en collant de petites pièces une par une avec de la laque d'*urushi*. La courbe du bord extérieur a été créée à l'aide de différents types de rabots.



Le pilier central et les pieds qui supportent le poids de la sphère ont également été façonnés à l'aide d'un tour. Ce travail minutieux a été effectué en prenant comme référence l'aspect élégant du modèle. Une fois les parties de la sphère et du piédestal terminées, le tout a été temporairement assemblé afin de vérifier l'équilibre général de l'œuvre.



En tant que « bien culturel immatériel important », l'induction est l'une des étapes prescrites à l'artisanat de la laque de Wajima. Egalement requises, les étapes préparatoires consistant à renforcer le bois par l'absorption de laque brute, l'induction de pâte de *kokuso* aux jointures du bois et l'application d'une toile de lin, ont également été effectuées avec la plus grande attention. Enfin, et ce afin d'accélérer le durcissement de la laque, l'utilisation d'un four de séchage a également été décidée.



La principale caractéristique de la laque de Wajima est l'utilisation de *Wajima-jinoko* (terre de diatomées en poudre calcinée) mélangée à de la laque pure pour les premières inductions. Le mélange est appliqué et les couches polies à plusieurs reprises en affinant progressivement le mélange. La première couche d'induction, nommée *ippenji* contient ainsi une proportion importante de poudre de *jinoko*, les couches ultérieures, *nihenji* et *sanbenji* réduisant graduellement la teneur du mélange en se rapprochant de la laque pure.

L'induction des couches de laque d'*urushi*



Le *shitajitsuke* est une autre méthode traditionnelle associée à la laque de Wajima. Durant cette étape, de la laque brute est appliquée sur les parties les plus fragiles comme les angles des pieds et les bords des anneaux horizontaux afin de les consolider.



Pour les couches intermédiaires et supérieures de la sphère, les ingénieurs ont mobilisé l'ensemble de leurs connaissances afin de prendre en compte les divers facteurs qui jouent un rôle majeur dans la finition comme la viscosité de la laque, le temps de séchage, l'épaisseur du revêtement et le degré d'humidification. Pour ne pas qu'il détonne avec les pièces de bois qu'il raccorde, l'anneau de latitude métallique a été laqué en noir avec une finition au four. Une fois terminés tous les travaux de laquage et le séchage, le globe terrestre apparaissait enfin complété.

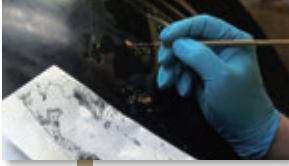
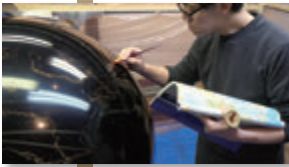
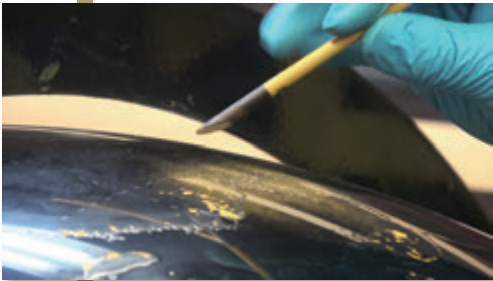
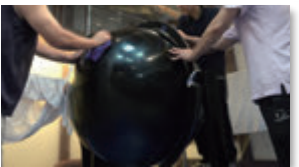
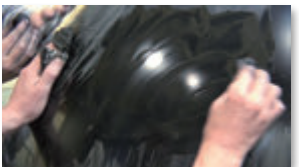


Pour parvenir à exprimer le sublime spectacle de la Terre éclairée de nuit vue de l'espace, un travail de cartographie basé sur des données fiables était essentiel à la poursuite du projet.



Les chiffres sur l'anneau de latitude ont été dessinés en *maki-e* et l'échelle en incrustation *chinkin*. Le socle du globe étant en métal, il a fallu trouver un alliage capable de résister à la gravure au ciseau et un travail de ciselure particulièrement précis et minutieux est été nécessaire pour compléter cette étape. Pendant ce temps, la sphère a été polie et frottée au charbon de bois pour la préparer au travail décoratif.

L'Université des Beaux-Arts de Kanazawa a été largement associée à la préparation des ébauches traitées à partir d'images satellites. De nombreux prototypes ont en effet été réalisés afin de pouvoir tirer le meilleur parti des techniques de *maki-e* et *chinkin* pour ce projet. Les anneaux horizontaux composant la sphère arborent des motifs représentant l'atmosphère et l'environnement aquatique. Pour suggérer les effets de réflexion sur la sphère, les motifs en *maki-e* incorporant des éléments de nacre incrustée ont été recouverts d'une laque translucide après repolissage de la surface.



Une fois terminée le travail décoratif selon la technique *maki-e*, la pièce a été entièrement repolie à la paume de la main, ce qui donne à la sphère sa transparence et un effet de miroir exceptionnel. Pour la touche finale, il a fallu recourir à la technique du *chinkin*. Les innombrables sources de lumière qui composent les paysages nocturnes de notre monde ont été creusés un par un. Après un long et méticuleux travail de rainure de la surface, feuille et poudre d'or ont été fixées à la laque, donnant à l'œuvre terminée, la Terre vue du ciel de nuit, un lustre sublime et incomparable.

Afin de conserver la beauté des courbes de la sphère, les reliefs des zones terrestres n'ont été que très légèrement relevés. Toutes les lignes côtières ont été dessinées au pinceau de *maki-e* avec un enduit incorporant des granules de laque séchée pour un rendu plus réaliste. Les zones urbaines lumineuses et scintillantes autour du globe ont été réalisées à l'aide de la technique du *Togimaki-e* avec une finition en saupoudrage de poudre d'or.



Faire ressortir la brillance



Les quatre panneaux arborent une finition principalement en or et en platine. Entourant le globe, ils représentent des impressions nocturnes de quatre villes : Tokyo, Pékin, Londres et New York. « Earth at Night » à présent terminée, entend raconter comment d'innombrables vies humaines sont englobées dans un seul grain de lumière, minuscule mais scintillant dans l'obscurité.